

Caleo: "Investire sulla cultura e sul turismo resta una priorità per il rilancio della nostra economia"

BATTIATO, SIMPLY RED E MARSALIS tra i protagonisti dell'estate sarzanese La città diventa palcoscenico di grandi eventi

Cavarra: "Abbiamo lavorato molto per avere da noi una band che fa già parte della storia della musica internazionale"



INVESTIRE sulla cultura e sul turismo è ormai scelta consolidata dell'Amministrazione sarzanese. Il tema delle valenze assunte dal settore culturale, dal suo sviluppo e dagli investimenti che in esso vengono fatti, è da sempre all'ordine del giorno della giunta guidata dal sindaco Massimo Caleo.

"Puntare su un'offerta turistico-culturale di qualità - spiega il primo cittadino - significa continuare a credere in un fondamentale servizio sociale ed educativo che aiuta la crescita del benessere e della qualità della vita, la conoscenza di culture e identità diverse, la coesione sociale di una comunità, nonché puntare su una leva importante per lo sviluppo economico-produttivo dei territori. In una città come Sarzana investire sulla valorizzazione del patrimonio e organizzare eventi culturali che, dal più piccolo al più grande, coinvolgono diverse fasce di popolazione e attraggono flussi turistici di entità considerevole,

significa generare attività economica, ricchezza privata e collettiva, eternalità positive. In tempi di congiunture economiche non positive questo significa cercare una strada alternativa da percorrere per incrementare la crescita, che, altrimenti, sarebbe destinata a balzellare tra una fase di stagnazione e l'altra; significa, al tempo stesso, continuare a lavorare formulando un progetto definito di società e di città".

L'estate in particolare è il periodo dell'anno in cui la nostra città mette in campo tutte le proprie energie: "C'è soprattutto la voglia di continuare a guardare avanti - conclude il sindaco - C'è il coraggio di gettare il cuore oltre l'ostacolo cercando ogni anno di proporre ai cittadini, ma anche alle migliaia di turisti che scelgono la nostra città per le vacanze, proposte solitamente offerte da città di ben altre dimensioni".

E in effetti basta citare solo alcuni degli appuntamenti del ricco ca-

lendaro 2009 (il dettaglio di tutte le manifestazioni è a pag. 6-7) per rendersi conto che anche questa sarà ancora una bella estate, ricca di proposte di qualità che culmineranno a settembre con il Festival della Mente. Basti dire che a "Sconfinando Sarzana Festival - Cantieri 2009" arriva niente meno che Franco Battiato (3 luglio p.zza Matteotti) con i suoi intramontabili classici e le cover contenute nel suo ultimo album, "Fleurs 2".

Lo stesso Festival chiuderà il 30 luglio alla Fortezza Firmafede con l'attesissimo concerto di Wynton Marsalis il grande jazzista che torna in Europa si esibirà con la sua Jazz at Lincoln Center Orchestra, la più grande orchestra jazz del mondo. L'11 agosto allo stadio Luperi ci saranno niente meno che i Simply Red: la mitica band londinese si esibirà in un serata che si preannuncia magica ed entusiasmante per quanti, e sono tanti, amano il gruppo la cui carriera è costellata di successi e innume-

revoli riconoscimenti. L'evento è stato reso possibile anche grazie al patrocinio della Provincia della Spezia. "In coincidenza col 25esimo anniversario della nascita della band e l'uscita della raccolta "The Greatest Hits 25" - dichiara l'assessore al turismo Alessio Cavarra - i Simply Red sono partiti per un lungo tour mondiale che fino al 2010, momento in cui la band si scioglierà ufficialmente, li porterà dinanzi a milioni di spettatori.

Abbiamo lavorato molto per riuscire a portare nella nostra città una band che fa già parte della storia della musica internazionale. Oggi, per noi, è motivo di orgoglio ospitare eventi di questa portata che, ancora una volta, fanno di Sarzana un privilegiato palcoscenico internazionale sempre più noto anche fra gli addetti del mondo dello spettacolo. Non è infatti assolutamente scontato che gruppi di questo livello accettino di esibirsi in città medio-piccole come la nostra".

*Carrozzeria
San Gottardo*



**Servizio cortesia
con auto sostituita**

Via S. Gottardo, 117 - SARZANA (SP)
Tel. 0187.627484 - Fax 0187.626918
Cell. 336.582400

Scuola / Cambia l'offerta formativa Si consolidano le iniziative condivise tra i plessi

“NELLA SCUOLA dell'obbligo l'offerta formativa deve necessariamente ampliarsi andando incontro ai nuovi e diversi bisogni degli studenti; nonostante le incertezze legate alle recenti riforme scolastiche e il Comune di Sarzana continua a lavorare per questo obiettivo”. Così l'assessore alla pubblica istruzione Renzo Bellettato che spiega come in “questo processo in costante evoluzione le scuole sarzanesi, anche grazie al lavoro del Comitato Paritetico di Coordinamento, nato nel 2000 e che da sempre lavora per favorire progetti e iniziative multisettoriali, anche nell'anno scolastico appena concluso hanno sviluppato con profitto numerosi progetti didattici, sostenuti non solo economicamente da tutti i comuni della Val di Magra, dalla Provincia e da soggetti privati”.

Tra le iniziative condivise ‘storiche’ hanno proseguito il loro percorso ormai decennale il progetto “Musica Val di Magra”, di cui è capofila la scuola media “Poggi Carducci” (conclusosi con il significativo coinvolgimento della cittadinanza nel corso di una intera settimana di concerti, corsi e convegni all'interno della Cittadella Firmafede dal 4 al 9 maggio) ed il progetto “Libri in rete”, guidato dalla D. D. di Santo Stefano Magra come il progetto “Cinema di animazione”, reso possibile dalla sponsorizzazione della Coop Liguria e dal lavoro dei docenti della associazione AnimArci. La D. D. di Sarzana d'altro canto ha sviluppato, grazie ad un finanziamento regionale ed all'intervento di esperti, un progetto di prevenzione del



disagio giovanile; ancora la D. D. di Sarzana e la media Poggi Carducci” hanno partecipato al progetto “ForteScuola” organizzato dalla cooperativa Earth presso la Fortezza di Sarzanello.





DOIMO
CITYLINE

BONALDO

DD
DOIMODESIGN

ALVARANI

DOIMO®
Salotti

FEG

MARCHE ECCEZIONALI

SCONTATE FINO AL 50%

Via del Murello, 28
SARZANA (SP)
Tel. 0187 621596



... un'oasi di 12.000 mq.

Centro Verde Giardinia

S. STEFANO MAGRA (SP)
uscita Autostrada
Tel. 0187 633262
www.centro-verde.it

www.confcommerciolaspezia.it



**CONFCOMMERCIO
SARZANA**

Confcommercio Sarzana

Piazza San Giorgio, 29

Tel. 0187 62 05 56

Fax 0187 60 54 07

sarzana@confcommerciolaspezia.it

Centro Diurno per Anziani posata la prima pietra della palazzina

**LA PALAZZINA
SARÀ TERMINATA
AGLI INIZI DEL 2010**

**IL PROGETTO È COFINANZIATO
DA FONDAZIONE
CARISPE E COOPSELIOS**

OSPITERA' 15 anziani dalle ore 8.00 alle ore 18.00 per 365 giorni l'anno. L'orario potrà inoltre essere anticipato o posticipato in rapporto alle esigenze familiari. Sarà dotato di operatori sanitari e sociali (infermieri, operatori sociosanitari, animatori medici, fisioterapisti e terapisti della riabilitazione). Il Centro Diurno per anziani sta dunque per divenire una realtà, peraltro attesa da tante famiglie. La prima pietra della nuova palazzina che sorgerà a fianco della residenza Sabbadini è stata posata lo scorso aprile e i lavori saranno terminati agli inizi del 2010. Frutto della collaborazione tra Amministrazione comunale, Fondazione Carispe e cooperativa sociale Coopselios in associazione temporanea di impresa con Cress e Cir Food il centro diurno per anziani è un importante obiettivo dell'Amministrazione che ha attivato, dal suo insediamento, le procedure amministrative e tecniche per la realizzazione di un'opera che risponde in modo significativo alle esigenze di assistenza diurna delle famiglie che hanno in carico anziani parzialmente autosufficienti. "Il centro diurno per anziani - ha detto il sindaco Caleo (nella foto con il presidente della Fondazione Carispe Matteo Melley) - si aggiungerà all'offerta residenziale del Distretto sociosanitario che con la residenza Sabbadini ospita, da numerosi anni, 54 anziani (40 in RSA e 14 in Residenza Protetta) qualificando ulteriormente la risposta degli enti alle esigenze del territorio". La struttura verrà realizzata grazie al cofinanziamento di 200mila euro messo a disposizione dalla Fondazione Carispe e alla Coopselios che in Associazione Temporanea di Impresa con CREES e CIR FOOD cofinanziano il progetto per ulteriori 350.000 euro.

Come detto nel centro diurno verranno ospitati 15 anziani che verranno accolti la mattina da personale qualificato, parteciperanno a momenti conviviali (pranzi, merende, feste, ecc...) potranno partecipare ad attività ludico creative (laboratori di manualità) per recuperare le loro capacità residue. In collaborazione con la residenza Sabbadini saranno programmati nel corso dell'anno eventi che coinvolgano l'insieme degli anziani della struttura e i loro parenti e conoscenti. Si metteranno così in calendario feste e gite. In programma anche l'organizzazione di mostre, anche di materiali prodotti in struttura o raccolti dagli anziani e dalle loro famiglie (esempio fotografie significative d'epoca). In relazione alle attività di animazione e a quelle di riabilitazione si potrà prevedere la partecipazione di anziani del centro diurno ad attività programmate in Residenza Sabbadini e viceversa.

"Nei prossimi mesi - conclude il primo cittadino - l'Amministrazione Comunale sarà ancora impegnata per approvare i progetti esecutivi che la Regione e l'Azienda ASL n. 5 intendono realizzare nel nostro distretto. Penso alla Casa della Salute, al Servizio di igiene Mentale, alla RSA e Hospice che significano investimenti per circa 13.000.000 di euro che oltre a rispondere ai bisogni di salute dei cittadini della Val di Magra e della Provincia porteranno occupazione".



SARZANAnotizie

Direttore Responsabile
Cinzia Baruzzo

Redazione:
Ufficio Stampa - Comune di Sarzana
P.zza Matteotti n. 1
Tel. 0187.614319 - Fax 0187.614322
e-mail: ufficiostampa@sarzana.org

Servizi fotografici: Giordano Benacci

Hanno collaborato:
Andrea Cargioli e Barbara Rovetti

Grafica Impaginazione e Stampa:
MCL Officine Grafiche

Reg. Trib. Della Spezia n.5 del 30.4.1998

Distribuzione porta a porta
Tiratura: 9.500 copie
Finito di stampare a giugno 2009

**ASILO NIDO
PIMPIRULIN**
via Sarzanello 232/A



Orari flessibili
Aperto dalle 7:30 del mattino fino a sera
www.pimpirulin.it

INFO 333 5286235

Gaservice
di Castellini Errico

Assistenza Tecnica Caldaie

 **Vaillant**
 **IMMERGAS**
 **Beretta**

**SARZANA (SP) Via 27 Gennaio
Tel. 0187 691036
www.gaservice.net**

L'assessore Pittiglio: "Lavorerò all'ampliamento della struttura"

Asilo nido Tendola promosso a pieni voti

Un'indagine testimonia l'altissimo livello di soddisfazione delle famiglie

ASILO NIDO comunale Tendola promosso a pieni voti, con un livello di soddisfazione dichiarato dai genitori dei piccoli ospiti che oscilla tra il 9 al 9,27. I risultati, davvero soddisfacenti, sono emersi esaminando i questionari somministrati a marzo alle famiglie e restituiti in forma anonima al Comune. Obiettivo: acquisire dati oggettivi circa le percezioni degli utenti. Fra le domande poste ai genitori nella sezione semi-divezzi sfiora il massimo del punteggio il servizio mensa, la cura e l'attenzione educativa del personale docente verso il bambino, così come nella sezione divezzi e nei lattanti. Potrebbe invece migliorare, ma anche in questo caso siamo ben oltre la sufficienza piena, l'organizzazione degli spazi esterni che, pur registrando il punteggio più basso, si attesta su un rispettabilissimo 7,4. Le famiglie spiegano anche perché scelgono di rivolgersi alla struttura pubblica per accudire i loro piccoli.

Nella maggior parte dei casi i genitori scelgono il nido per motivi di lavoro ma anche per favorire lo sviluppo del bambino. Fra i suggerimenti pervenuti dalle famiglie lo sviluppo della continuità educativa tra asilo nido e scuola dell'infanzia e il potenziamento del numero delle uscite didattiche. Tra gli strumenti didattici nessuno ha lamentato la mancanza di giocattoli e c'è persino chi ha scritto, nello spazio lasciato libero a qualsiasi tipo di valutazione e/o suggerimento, "piena soddisfazione, nessuna necessità". Insomma un ottimo risultato per un struttura che accoglie bimbi provenienti da ogni parte del territorio sulla base di criteri di selezione anch'essi giudicati chiari e trasparenti. Certo, hanno scritto alcuni, "vorremmo



che il servizio fosse ampliato e fosse aumentato il numero dei posti disponibili". Attualmente l'asilo Tendola può accogliere 44 bambini. Altri posti sono disponibili presso alcune strutture private convenzionate con l'ente. Come ad esempio il Gulliver (su 38 posti 20 sono in convenzione con il Comune), due micro-nidi (Pimpirulin e Il Girotondo di Alice per un totale di 30 posti tutti privati) e, infine, due posti ancora in convenzione messi a disposizione dei bambini sarzanesi presso il nido comunale di Ponzano. Per la fascia 24-36 mesi funziona anche una "sezione primavera" presso la materna paritaria Saudino. "Il Tendola - dichiara l'assessore ai servizi sociali, Rosanna Pittiglio - è un fiore all'occhiello di questa Amministrazione. Da sempre punto di riferimento per tante famiglie, soprattutto per tante lavoratrici madri. Visti i risultati lavorerò all'ampliamento della struttura non solo per venire incontro alle attuali richieste ma anche per dare risposte in futuro a quelle che saranno le nuove giovani famiglie che vogliamo vengano a vivere sul nostro territorio anche per i servizi che sapremo offrire".



RISTORANTE - FOCACCERIA - PIZZERIA

IL RISTORO NELL' AIA

RICEVIMENTI - MATRIMONI
CENE A TEMA - RINFRESCHI



in collaborazione
con il Comune di S. Stefano di Magra e la Protezione Civile

Venerdì 24 luglio 2009, ore 20:30

La Cena nel Vigneto

**Il Ristoro nell'Aia festeggia 1 anno di attività!
con "mega torta" e musica**

Una parte del ricavato andrà
a favore della popolazione abruzzese

La Cucina

I tre soci proprietari Sandro, Clara e Oriele Baudoni sono esperti nel settore da quasi vent'anni. Propongono preparazioni Liguri, Emiliane e Toscane che, nella zona, terra di confine, si fondono in un ricettario originale.

Le portate cambiano tutte le settimane, tra gli antipasti non manca mai la focaccia al rosmarino cotta al forno a legna con salumi selezionati, torte di verdure e crostini misti.

Fra i primi potete trovare i testaroli olio e pecorino lunigianese, ravioli di carne e verdure al ragù, lasagne al pesto e i maltagliati della casa con verdure. Nella scelta dei secondi, sono da provare la tagliata e la bistecca, servite su pietra ollare con scelta di condimenti. Al menu tradizionale di terra si aggiungono, su prenotazione, piatti tipici di pesce.

Orari

Tutte le sere
ore 19.30 - 24.00

Domenica e festivi
ore 12.30 - 24.00

CHIUSI
IL MARTEDÌ

IL RISTORO NELL'AIA - VIA ARENELLE, 9 - S. STEFANO MAGRA (SP) - TEL 0187 699166 - 348 2652977



Inaugurata la tensostruttura per volley basket e calcetto dietro lo stadio. È costata 500mila euro

Ecco la Cittadella dello Sport ospiterà centinaia di atleti

CENTINAIA di persone hanno partecipato lo scorso 19 aprile all'inaugurazione della nuova tensostruttura polivalente dietro lo stadio «Miro Luperi» a Sarzana. Una festa dello sport a cui hanno preso parte i giovani atleti, i loro genitori, gli amministratori della società che useranno la struttura, amministratori pubblici e la campionessa di pallavolo Maurizia Cacciatori. All'interno possono trovare spazio campi regolamentari di pallavolo, pallacanestro e pallamano. «Per questa struttura – ha detto il sindaco Caleo – abbiamo speso 500mila euro: E' a prova di sisma, sono 1.100 metri quadri coperti utilizzabili. La tribuna può ospitare oltre 200 spettatori mentre gli spogliatoi

“

CALEO: GRAZIE ALLE SOCIETÀ CHE DIF- FONDONO I VALORI DELLO SPORT

”

sono in compartecipazione con il calcio. E' una struttura importante che darà una risposta alle esigenze di chi pratica la pallavolo (solo a Sarzana 110 atleti) e il basket: in tutto quasi 250 giovani”. I lavori sono durati un anno e sono stati portati a termine anche grazie al contributo della Regione Liguria. Insomma una risposta bella è concreta al mondo dello sport che, tutto, ha riconosciuto lo sforzo compiuto dall'Amministrazione. “Negli ultimi venticinque anni- ha continuato il primo cittadino- l'Amministrazione ha dotato il territorio della pista di atletica

“

IN TRIBUNA SPAZI PER OSPITARE FINO A 200 PERSONE

”

leggera che cinge il terreno di gioco dello stadio, ha inaugurato i campi di calcio dell'area del Berghini e reso agibile per le competizioni internazionali lo spazio riservato al tiro con l'arco. Oggi con la tensostruttura aggiungiamo un impianto di assoluto prestigio, in grado di soddisfare le esigenze delle nostre società, che ringrazio sentitamente per i grandi valori di formazione che trasmettono a centinaia di ragazzi che svolgono la loro attività». L'opera, progettata dall'architetto comunale Tornabuoni è davvero modernissima e persino dotata di apparecchiature avveniristiche come un tabellone segnapunti, i canestri semoventi, nonché un'illuminazione esemplare.

AUTO

LUNAE2 SRL

VENDITA AUTO NUOVE E USATE



Via Variante Aurelia, 47 - 19038 SARZANA (SP)

T. 338.2336736 - www.autolunae.com



E...state a Sarzana 2009

GIUGNO

dal 29 giugno al 5 luglio

SPIROS ARGIRIS premio lirico 10° ediz.
Concorso internazionale Giovani Cantanti Lirici
a cura di Ass. Amici del Loggiato

dal 27 giugno al 5 luglio

PALIO DEI QUARTIERI 10° ediz.
P.zza Matteotti – Fortezza Castruccio
a cura di Ass. "Il Palio dei Quartieri"
"ARCI,Consulte Territoriali

dal 29 giugno al 4 luglio

COPPA EUROPEA e DEL MEDITERRANEO
JUNIORES/CADETTI finale 2009
Stadio M.Luperi
a cura di Ass. Sportiva Dilettantistica
Arcieri Sarzana, Coni, Fitarco

info 0187/629680 www.arcieri-sarzana.it

dal 2 al 5 luglio

CITTADELLA IN ARTE FIERA 1° ediz.
Arte in Fiera riservata a pittori, scultori e grafici

Fortezza Firmafede centro storico ore 10 – 24
a cura di La Galleria dell'Immagine- Ass.Culturale
direzione artistica Graziano Dagna
info 339/1871530 – 334/2381944

dal 3 al 7 luglio

ARTE APERTA VII° edizione
incontri con creatività diverse
Via Mascardi ore 21 – 24

10 luglio

BURRACO SOTTO LE STELLE
torneo di burraco
P.zza Garibaldi ore 21
a cura del Circolo La Fortezza

18 luglio

FUOCHI PIROTECNICI
Spiagge di Marinella ore 22

18 e 19 luglio ore 17 - 24

IDEE IN PIAZZA
prodotti hobbistica e artigianato
P.zza Garibaldi

dal 22 al 26 luglio

SAGRA DELLO SGABEO
FESTA DEL VOLONTARIATO 7° ediz.
banchi gastronomici

Area verde della Pubblica Assistenza di Sarzana
a cura di Soc. Riunite di P. A. "La Misericordia & Olmo"
info tel 0187/629700

dal 24 al 27 luglio

SUONA GARIBALDI 10°ediz.
musica dal vivo P.zza Garibaldi
a cura di Ass. ARCI Musica Val di Magra
info tel. 0187/626658

25 e 26 luglio

WEEKEND IN SOFFITTA
Mercatino mensile dell'antiquariato
Via del centro storico
Sabato ore 15 -20 domenica ore 9 - 20

il 29 luglio

I BURATTINI DI MANGIAFUOCO
teatranti di strada
P.zza Matteotti ore 21.30

dal 29 luglio al 6 agosto

FESTIVAL PIANISTICO
" Città di Sarzana "
XV° ediz.
Chioostro S. Francesco
A cura di Associazione Musicale "Il Pianoforte".

1 agosto

SFILATA DI MODA
P.zza Matteotti ore 21
a cura di Carpeggiani

dal 03 al 10 agosto

FESTIVAL MUSICA & FIABA.
Chioostro S. Francesco
a cura dell'Associazione Amici della Musica e
Accademia Musicale A. Bianchi Città di Sarzana.
info: tel.0187/68395 - www.accademiabianchi.it

7 agosto ore 17 – 24

IDEE IN PIAZZA
prodotti hobbistica e artigianato
P.zza Garibaldi

dal 7 al 16 agosto

MOSTRA RICAMO
Sala Consiliare Comune di Sarzana
a cura di Ass. Fili di Luna – Sarzana

dal 7 al 16 agosto

SARZANA A TAVOLA gastronomia e vini tipici
locali
P.zza Matteotti
a cura di C.N.A. Sarzana

dal 8 al 23 agosto

XLV "SOFFITTA IN STRADA "
mercatino di antiquariato e modernariato
vie e piazze centro storico orario 17 –24

dal 8 al 23 agosto

XXX MOSTRA NAZIONALE ANTIQUARIATO
Fortezza Firmafede ore 18 alle 24
ingresso a pagamento
info www.sarzanantiquariato.it

dal 8 al 23 agosto

CALANDRINIANA 2009 – XXIX edizione
laboratorio incontri d'arte "Come nasce un quadro"
P.zza Calandrini ore 17-24
a cura di Graziano Dagna – Ass. Culturale La
"Calandrini".

dal 08 al 23 agosto

Mostra di "SACRE ICONE "
collettiva di opere eseguite con tecnica classica
sede ANMI Via Fiasella 85



LUGLIO

SETTEMBRE

AGOSTO

OTTOBRE

11 agosto

CONCERTO SIMPLY RED
Stadio Miro Luperi - ore 21.00
info prevendite tel.0585/811014 – 0187/620419
prevendite on-line: www.orchestramassacarrara.it

15 e 16 agosto

IDEE IN PIAZZA
prodotti hobbistica e artigianato
P.zza Garibaldi ore 17 - 24

il 26 agosto

I BURATTINI DI MANGIAFUOCO
teatranti di strada
P.zza Matteotti ore 21.30

dal 4 al 6 settembre

FESTIVAL DELLA MENTE VI° ediz.
incontri e seminari col mondo della cultura
a cura di Comune di Sarzana e Città di Sarzana
Itinerari Culturali www.festivaldellamente.it

dal 11 al 12 settembre

SARZANA SUMMER DANCE II ediz.
Stage internazionale di danza e canto con concorso coreografico - Fortezza Firmafede
A cura di Akademia Facoltà delle Arti
Info www.stagedanzaonline.com

12 settembre - ore 21:00

SFILATA DI MODA
P.zza Matteotti ore 21
a cura di C.S.S.S P.zza Matteotti

13 settembre

COPPA CITTA' DI SARZANA 50° ediz.
a cura di Ass. Bocciofila Sarzanese dal 1960
"Adriano Baldi"
info tel. 0187/624767

dal 18 al 20 settembre.

MYSTIC FESTIVAL 2°ediz
Fortezza Firmafede
Info: www.mysticfestival.it

20 settembre

IDEE IN PIAZZA
prodotti hobbistica e artigianato
P.zza Garibaldi ore 17 - 24

20 settembre 2009

MOTORADUNO ANNUALE X ° ediz.
P.zza Martiri
cura del motoclub Centomilachilometri di Sarzana.

dal 24 al 27 settembre

NAPOLEONE FESTIVAL 2009
Fortezza Firmafede
Mercatino Napoleonico (libri antichi, monete, oggetti collezionismo ecc..)
Ore 13.30 -19
Rievocazione storica per le vie cittadine della Città
Info www.sarzana.org e www.napoleonfestival.it

fine settembre

RASSEGNA CORI A SARZANA VIII ediz.
Chiesa di S. Francesco
A cura di Associazine Sarzanæ Concentus.
Info:347/1106849

26 e 27 settembre

WEEKEND IN SOFFITTA
Mercatino mensile dell'antiquariato
Via del centro storico
Sabato ore 15-20 domenica ore 9-20

Dal 10 al 25 ottobre

PREMIO ARTISTICO L'ACQUA, LA NATURA E LE DONNE VII° edizione - Fortezza Firmafede
A cura di Ass.cult.Artistico La Fondazione dell'Arte contemporanea e Galleria d'arte in Movimento
Info:tel.347/5463746 – www.galleriaarteinmomento.arsvalue.com

11 ottobre

CAMPIONATO DI ATLETICA LEGGERA
Stadio M. Luperi
Campionato regionale individuale
A cura di FIDAL e Ass. Sportiva dilett. Atletica Sarzana

24 e 25 ottobre

IDEE IN PIAZZA
prodotti hobbistica e artigianato
P.zza Garibaldi
18 ottobre ore 17 - 24
WEEKEND IN SOFFITTA
Mercatino mensile dell'antiquariato
Via del centro storico
Sabato ore 15 -20 domenica ore 9 - 20



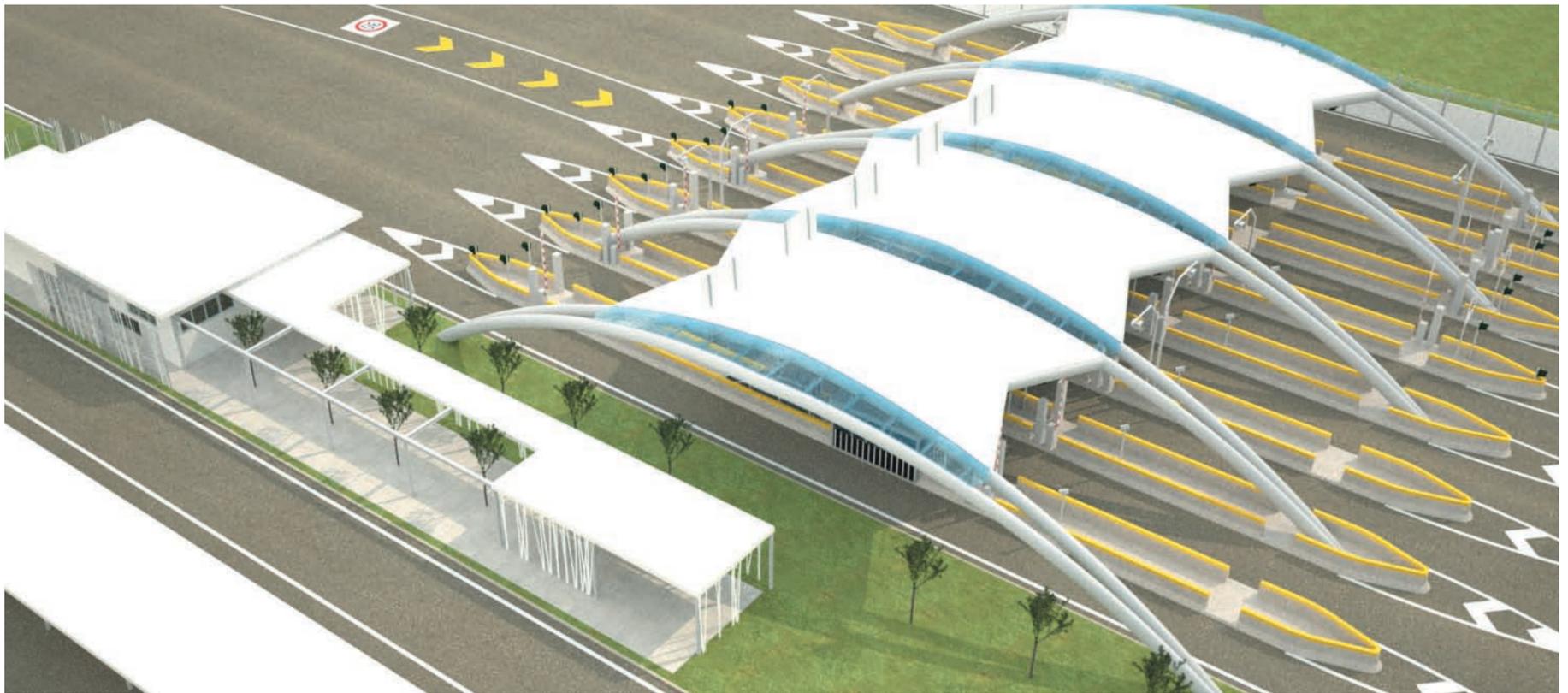
MOSTRE D'ARTE.
Chiostro S. Francesco (piano primo)
dal 01/08 al 11/08 esposizione delle artiste dell'Associazione Culturale "Insieme E' Di Più" di Massa a cura di Giovanna Riu.

MOSTRE D'ARTE.
Lavatoio di Via Mascardi dalle 17.00 alle 24.00.
Dal 06/06 al 16/06 espone Erica Appiani;
dal 20/06 al 28/06 espone Rita Pedullà;
dal 04/07 al 09/07 Arte Aperta Piccolo Artigianato;
dal 24/07 al 26/07 mostra di pietre d'arte Suseki a cura di Club Suseki Liguria;
dal 01/08 al 11/08 espone Maurizio Borghetti;
dal 14/08 al 24/08 espongono Matteo Ciardini, Francesco Ricci, Flavia Robalo, Antonio Sidibé.

MOSTRE D'ARTE.
Palazzo Benettini-Picedi Via Mazzini ore 18.00-24.00
dipinti di Dante Benedetti e sculture di Giampietro Paolo Paita.

Autostrada / A Battifollo sotto il viadotto parcheggio bici a noleggio per raggiungere il centro

Nuovo casello Salt le piste passano da 5 ad 8



PRESENTAZIONE L'amministratore delegato di Salt Pierantoni, il sindaco Caleo, il presidente di Salt Larini e l'assessore Bottiglioni. Sopra, come sarà la nuova struttura

LE PISTE passeranno da 5 a 8 più una riserva ai transiti eccezionali per un intervento complessivo che si aggira sui 15 milioni di euro. Così cambierà radicalmente il volto del casello autostradale di Sarzana. Ad annunciarlo il sindaco di Sarzana Massimo Caleo e l'amministratore delegato di Salt, autostrada ligure toscana, Paolo Pierantoni che lo scorso maggio (presenti il presidente di Salt Fabrizio Larini, Monica Paganini direttore sviluppo esperienze e servizi evoluti, Andrea Minuto dirigente area tecnica, l'assessore all'urbanistica di Sarzana Roberto Bottiglioni) ha detto: « Verrà sfruttata anche l'area del sotto-viadotto, a Battifollo, dove sorgerà un parcheggio pubblico da 60 posti, che dovrà diventare un luogo di «interscambio» fra città e autostrada. E c'è l'idea di crearvi un posto per noleggiare bici con cui raggiungere il centro».

Attualmente il casello che collega la nostra città con la rete autostradale è costituito da una sola pista d'entrata, una pista reversibile (entrata/uscita) e 3 piste in uscita.

Una struttura non più giudicata idonea a smaltire il transito dei veicoli per una città che negli anni

ha cambiato volto assumendo sempre più quello di città turistica. Una volta terminati i lavori le piste in entrata diventeranno 3 e saliranno a 5 quelle in uscita. In più è prevista una corsia dedicata al transito dei veicoli per trasporti eccezionali. Il nuovo casello autostradale inoltre sarà dotato di un moderno impianto fotovoltaico installato nell'asola dello svincolo da 400Kw con produzione annua di circa 469 MW/h in di coprire quasi totalmente il consumo di energie dell'intera struttura.

“E un altro pezzo importante che cambierà il volto della nostra città- spiega il sindaco Caleo- Si tratta di un progetto di valorizzazione del nostro territorio che, unitamente ad altri progetti di sviluppo, migliorerà rendendo più moderno e funzionale l'accesso a Sarzana, città sempre più meta privilegiata di migliaia di turisti. L'Amministrazione è impegnata affinché il cantiere per la realizzazione dei lavori possa partire entro l'anno”. Ora non resta che ultimare il progetto esecutivo per attivare il rilascio delle autorizzazione da parte del Comune per poi avviare il confronto con Anas. “Noi - ha continuato Pieranto-

ni- contiamo di terminare l'intero iter entro la fine del 2009. A quel punto partirà la gara d'appalto e se non vi saranno intoppi, la prima pietra del nuovo casello potrà essere posata entro il primo semestre sempre del 2010».

Da notare infine che nel progetto del casello, che ricalca nello stile quello da poco ultimato ad Aulla, si è tenuto molto conto del contesto ambientale nel quale è inserito: la copertura a volte ricorda la vicina collina del Parco di Montemarcello e le campate della copertura stessa e del nuovo fabbricato i filari esistenti di pini a tronco binato.

“
LA NUOVA
STRUTTURA SARÀ
ALIMENTATA DA
UN IMPIANTO
FOTOVOLTAICO
”

“
COMPLESSIVAMENTE
VERRANNO INVESTITI
15 MILIONI DI EURO
”



Piazza Matteotti, 1 • 19038 Sarzana [SP] • Tel. 0187-621427 • Fax 0187-626689

www.consorziosarzana.it

Progetto Botta / Un complesso da tre volumi al posto della torre. Resta la piazza coperta

L'assessore all'urbanistica Roberto Bottiglioni spiega come è cambiato il progetto di via Muccini



PROPOSTA DEFINITIVA Il dettaglio della parte pubblica ridisegnata dall'architetto svizzero che presto approderà in Consiglio comunale

IL 30 MARZO scorso il Consiglio Comunale ha adottato la Variante al Piano Particolareggiato di iniziativa pubblica di Via Muccini impegnandosi a ripresentare al Consiglio, il più presto possibile, una nuova proposta riguardante i comparti 2 e 3 del Piano; in buona sostanza, all'arch. Mario Botta veniva affidato il compito di studiare e proporre nuove soluzioni architettoniche alternative alla torre ed alla stazione degli autobus.

La Giunta ha sempre ritenuto (e continua a ritenere) che la 'torre di Botta' fosse un'eccellente soluzione alle complesse questioni urbanistiche che quella parte della città pone: quel deciso

'segno' pareva, infatti, possedere la necessaria forza attrattiva per caratterizzare da solo l'intera 'città nuova'; nel contempo, conteneva in sé il non trascurabile pregio di liberare, rendendoli fruibili, importanti spazi pubblici senza intaccare la quantità di superfici edificabili che il Piano prevede. Ciononostante, la Giunta ha deciso, dopo un'appro-



fondita fase di ascolto, di sintonizzarsi con quanti hanno ritenuto la torre difficilmente integrabile nel panorama complessivo della città, consapevole che il progetto urbanistico sotteso al Piano Botta non è certamente legato alla sua torre: ambisce a risolvere alcuni importanti problemi che oramai da

tempo affliggono Sarzana (per es. rendere ancora più godibile il Centro Storico); si pone come un'adeguata risposta alle problematiche conseguenti ad una città che cresce (per es., con la realizzazione del centro d'interscambio autovetture-bus-FS-biciclette); interviene decisamente su alcune preoccupanti previsioni del

Piano vigente (per es. abbatte di 2.500 mq. la superficie del 'Laurina' che insiste su Piazza Martiri della libertà); rappresenta un'occasione formidabile per il rilancio economico-occupazionale del nostro territorio (140 milioni di euro di investimento); dà una risposta significativa al bisogno crescente di case a canone sociale (33 appartamenti a canone

moderato). Il Piano Botta è principalmente questo! E' stato così affidato a Mario Botta un compito non certo semplice: rinunciando ad architetture considerate 'estreme' e riconfermando tutte le superfici di proprietà pubblica previste dal Piano, disegnare un nuovo complesso architettonico che non si limitasse a ricucire un territorio fortemente degradato, ma che suscitasse le medesime suggestioni e la conseguente capacità attrattiva della 'torre di Botta'. Riteniamo che Mario Botta abbia centrato l'obiettivo. E così accanto alla 'piazza coperta', integralmente riconfermata, vediamo sorgere un complesso, parallelo alla nuova strada che conduce alla stazione FS, composto da tre volumi che vanno a riempire il vuoto rappresentato dal fascio ferroviario. Ad ovest vi è un edificio d'angolo di sei piani destinato ad accogliere le residenze; nella parte centrale si colloca sotto una copertura traslucida posta a circa 5 metri al suolo la nuova stazione degli autobus; a nord del comparto vi è un 'edificio ponte' alto 2 piani, staccato sia da terra che dalla copertura della stazione, che contiene le attrezzature collettive e gli uffici. La presenza delle attività commerciali a piano terra rappresenta un ulteriore arricchimento e valorizzazione di questa parte della città.



MARCHI KAUKAU KORNER

MARLBORO CLASSICS • NORTH SAILS • PEPE JEANS
REFRIGIWEAR • WOOLRICH • CONVERSE • QUIKSILVER
BILLABONG • DESIGUAL • WRANGLER • ROY ROGER'S
LEVI'S • TIMBERLAND • BOMB BOOGIE • NOLITA • GANT
SLAM • SCOTCH & SODA • ESPRIT • OAKLEY • HAVAIANAS

KAUKAU SCHOOL



kaukau
surf
school



kaukau
kitesurf
school



kaukau
wake
board
school



kaukau
windsurf
school

Piazza Matteotti, 2 - Sarzana (SP) - info 0187 620775
Via Bertoloni, 47 - Sarzana (SP) - info 0187 691186

www.kaukau.it - info@kaukau.it • info corsi e camp 0187 691186 - 333 2708071

Grande successo di Sarzana EnergieExpò oltre 5mila visitatori alla manifestazione dedicata al risparmio energetico. Gli organizzatori pensano già all'edizione 2010



ABBATTUTO il muro delle 5mila presenze per Sarzana Energie Expo, l'esposizione dedicata allo sviluppo sostenibile e alle energie alternative quest'anno giunta alla seconda edizione e che si è svolta ai primi di giugno alla Cittadella. Un vero successo per una fiera pensata e organizzata per richiamare un pubblico ben definito, interessato a investire sul risparmio energetico e sulle fonti rinnovabili. E viste le presenze (tantissime le persone giunte anche da Parma, Lucca, Firenze e Genova) è davvero grande la soddisfazione degli organizzatori che già stanno pensando all'edizione 2010. Tanto più che anche i contatti via web (moltissime le richieste di accedere al materiale prodotto nei vari convegni e seminari) con la manifestazione hanno messo in evidenza come Sarzana Energie Expo abbia colto nel segno, puntando su un settore che, a dispetto della generalizzata crisi economica, offre grandi opportunità ad operatori e cittadini. "Abbiamo toccato con mano-

“
L'ASSESSORE GUASTINI:
L'AMBIENTE È UN IMPEGNO CHE
PER PRIMO DEVONO ASSUMERE
LE AMMINISTRAZIONI
PUBBLICHE

dente di EcoEnergieExpo, l'associazione che insieme all'assessorato all'ambiente del Comune di Sarzana, a Cna e Confartigiano ha organizzato l'evento- l'attenzione di un pubblico consapevole. Tanti i contatti presi dai visitatori con gli operatori del settore che daranno i frutti nei prossimi giorni. In molti ci hanno chiesto di ingrandire la manifestazione addirittura proponendola più volte durante l'anno. Per ora ci limitiamo a pensare all'appuntamento del prossimo anno anche studiando il questionario che è stato somministrato agli operatori e dal quale trarremo importanti suggerimenti”.

Altrettanto soddisfatto Massimo Magnavacca della Cna che spiega: “Il grande afflusso di pubblico anche ai convegni testimonia che la formula è quella giusta. Proprio in questi contesti abbiamo capito che ancora molte persone non conoscono a fondo le opportunità, anche in termini di finanziamenti e incentivi, che comporta investire sulle energie rinnovabili. Prima

del prossimo inverno organizzeremo un convegno per spiegare altre cose e mantenere alta l'attenzione sul tema”. Dello stesso avviso Nicola Carozza di Confartigiano: “Quest'anno abbiamo offerto di più -dice- anche in termini di eventi collaterali e servizi e il riscontro c'è stato. L'anno prossimo faremo ancora meglio ma già da oggi è possibile toccare con mano come attorno a manifestazioni come queste si crei una rete di buone pratiche che vanno dal maggior impegno degli enti pubblici, al miglioramento del rapporto tra privati e uffici tecnici”. “Insomma-conclude l'assessore all'ambiente Antonella Guastini- avanti tutta con Sarzana Energie Expo non solo perché manifestazione importante che, collocandosi perfettamente nel ricco calendario di appuntamenti della nostra città, riesce a richiamare tantissime persone anche da fuori, ma perché puntare sulle opportunità offerte dallo sviluppo sostenibile significa guardare al futuro rispettare l'ambiente, la qualità della vita e puntare su un settore in forte espansione economica. Un impegno che per primo deve essere colto dalle amministrazioni pubbliche che devono lavorare per la salvaguardia del territorio”.

Nuovo Crossover 3008 con tecnologia **Grip Control***.
130 g/km di CO₂ con motore 1.6 HDi FAP®.



* L'unico Crossover HDi che beneficia degli ecoincentivi statali.

PEUGEOT RACCOMANDA TOTAL Consumo carburante motore 1.6 HDi 110 CV FAP® con cambio robotizzato: urbano 5,9; extraurbano 4,3; combinato 4,9 l/100 km - Emissioni CO₂ g/km: 130. **In opzione.



La tecnologia **Grip Control**, in combinazione con i pneumatici "Fango&Neve", migliora la trazione su superfici con scarsa aderenza. Il motore 1.6 Diesel HDi 110 CV FAP®* con cambio robotizzato a 6 marce e pneumatici da 16" o 17" limita le emissioni di CO₂ a 130 g/km. Peugeot 3008: una tecnologia responsabile, attenta alla vostra sicurezza e rispettosa dell'ambiente.

Nuovo
3008
TECNOLOGIA RESPONSABILE 

De Benedetti S.r.l. - Via Variante Aurelia, 147 - SARZANA

Mostra Nazionale dell'Antiquariato una tradizione lunga... 30 anni

Cinquanta espositori tra "Salone degli Antiquari" e "Preziosi in Fortezza". Collaterale dedicata alle armi antiche



TRENT'ANNI sono cifra tonda, importante. Ben oltre una generazione, un traguardo difficile da raggiungere. Tre decenni dedicati all'antiquariato, alla ricerca di mobili, oggetti, segni che da soli raccontano vicende e storie fino ad essere parte integrante. La magia della Mostra Nazionale dell'Antiquariato e dei suoi tesori che quest'anno festeggia è tutta qui: nella ricerca appassionata di oggetti d'arte che il tempo ha reso unici. L'appuntamento è come sempre alla Fortezza Firmafede, dall' 8 al 23 agosto dalle ore 18 alle 24, per visitare il "Salone degli Antiquari" e i "Preziosi in Fortezza", le due "anime" di una mostra che affonda le radici lontano nel tempo in una città le cui vie del centro sono da sempre covo di botteghe dove si pratica l'arte del restauro e dove, già nel 1962, era stata realizzata la I edizione della Soffitta nella Strada. "Con questa edizione - spiega l'assessore al turismo e commercio Alessio Cavarra- si sancisce il ritorno della rassegna antiquaria quale manifestazione di qualità in linea con il progetto iniziale. Un percorso al quale questa Amministrazione ha lavorato impegnandosi fin dal suo insediamento. Ringrazio l'Associazione Antiquari che prima con Fiorella Carozzi ed oggi con Paolo Simonini hanno creduto con noi al progetto di rilancio di questa importante manifestazione". Era il 30 luglio del 1978, nelle scuole del viale XXI luglio, ribattezzate per l'occasione Palazzo degli Studi, quando si tenne la I Mostra Mercato dell'Antiquariato per volontà di alcuni cittadini

sarzanesi (il Comitato Estate Sarzanese presieduto da Giorgio Albertosi, segretario Oscar Belotto, la Società Sarzanese Manifestazioni d'arte e il Comune di Sarzana). Da allora nacque una mostra che richiamerà in città personaggi importanti, affascinati dal centro storico, dalle sue botteghe, dalla competenza dei suoi antiquari, insomma da quel mix di tradizione, storia, arte, folklore che ancora oggi sono alla base del successo della nostra città. E' ancora vivo il ricordo di Giorgio Amendola che non si faceva mancare una giornata a Sarzana in compagnia degli amici antiquari, "purché - ammoniva- non si parli di politica", e ancora Gianni Versace e Renzo Arbore.

Sarzana e l'antiquariato dunque, un binomio importante che funziona tutt'oggi forse "perché - come scriveva nel '79 Franco Franchini, autore del catalogo della Mostra- è maturato nella popolazione sarzanese l'amore per il gusto per un passato individuato non unicamente nella riappropriazione di opere d'arte ma in tutto ciò che è rappresentativo di un vissuto nel quale l'individualità è riconosciuta come l'espressione di una tradizione".

Di fondo c'è soprattutto Sarzana e il suo gusto estetico nato dal primato nell'arte che la nostra città ha avuto nei secoli e ha lasciato in eredità ai suoi cittadini. Come dimostrano la struttura del tessuto urbano, con le piazze che invitano alla socialità, i palazzi e le chiese e le opere d'arte che vi sono contenute: capolavori come

il Crocefisso di Mastro Guglielmo, le opere di Giovanni di Balduccio, del Riccomanni, di Giuseppe Maria Crespi, del Solimena e tutte le altre non meno importanti che testimoniano di un glorioso passato.

L'edizione 2009 che idealmente si collega ai "primi anni eroici" della Mostra si propone con 50 espositori selezionati dall'Associazione Antiquari Sarzanesi. Da alcuni anni la mostra è suddivisa in "Salone degli Antiquari" e "Preziosi in Fortezza", una formula vincente che piace al pubblico e che quest'anno sarà dedicata a Sarzana privilegiando in modo particolare il rapporto tra visitatore e antiquario e la sua capacità di "sentire l'oggetto".

Come sempre anche l'edizione 2009 proporrà una collaterale di assoluta importanza quest'anno dedicata al mercato delle armi antiche. "Non ti fidarti di me se il cor ti manca", breve viaggio nella storia delle Armi ed Armature Italiane tra '400 e '700 a cura di CZERNY'S INTERNATIONAL AUCTION HOUSE, la Casa d'Aste sarzanese è esclusivamente specializzata in importanti armi antiche, armature, ordini cavallereschi, militare ed antiquariato fondata nel 1999 da Michele Czerny proporrà incontri con i collezionisti del settore provenienti anche da Francia, Russia, Giappone, Turchia. Dal 1999 la Czerny's International Auction House tratta esclusivamente armi (bianche o da fuoco), armature, elmi, documenti e quant'altro veniva usato in battaglia.

focacceria
Cinquecento

500

Ho dei gusti semplicissimi. Mi accontento sempre del meglio.
Oscar Wilde

per prenotazioni (dalle 14.30 in poi)
tel. 0187 69.35.11

SPECIALITA'

FOCACCIA COTTA A LEGNA

GRAN TAGLIERE DI SALUMI & FORMAGGI

TORTE DI STAGIONE

PORCHETTA, ecc. ecc...

MENU FISSO € 20,00
compreso di dessert, bevande e caffè.

Mutui con tasso a partire dal 2% - rinegoziazione mutui e azzeramento rate finanziamento. Mutui al 100%



**FIUMARETTA
CONSEGNA 2010**

A poche centinaia di metri dal mare, in palazzina quadrifamiliare, semindipendenti disposte su due livelli con soggiorno pranzo, cucinotto, due camere, doppi servizi oltre a giardini e posti auto privati. capitolato di lusso.

**INFORMAZIONI
IN AGENZIA**

**PONZANO MAGRA
CONSEGNA ESTATE 2009
ULTIME 3 UNITA'!!**

In posizione comoda e ben esposte, ultime 3 porzioni di semindipendenti di nuova costruzione disposte su 2 livelli tutte con ingresso indipendente, giardini e posti auto privati. Capitolato di lusso.

INFORMAZIONI IN AGENZIA



PONZANO MAGRA - CONSEGNA 2010 Villette a schiera di nuova costruzione. Ottima posizione e capitolato, zona soleggiata, diverse tipologie, giardini e posti auto privati. **PREZZI A PARTIRE DA € 145.000,00**

**SARZANA
PROSSIMA REALIZZAZIONE**

In zona aperta e soleggiata, a meno di 5 Km dal mare, appartamenti con ingresso indipendente, di varie metrature e tipologie, giardini e spazi verdi, posti auto, rifiniture di pregio.

INFORMAZIONI IN AGENZIA



**SARZANA
CONSEGNA ESTATE
2009. ULTIME 3 UNITA'!!**

Villette semindipendenti di nuova costruzione. Zona tranquilla a pochi minuti dal centro. Ottimo capitolato, zona soleggiata, diverse soluzioni, giardini e posti auto privati.

**PREZZI A PARTIRE
DA € 290.000,00**

**ADIACENZE
S. STEFANO MAGRA
PRONTA CONSEGNA
ULTIME DISPONIBILITÀ**

In zona tranquilla e ben esposta, app.ti di nuova costruzione su 2 livelli con 2 camere da letto e doppi servizi, metrature da 80 a 110 mq con ingresso indipend., giardino, posti auto di proprietà e possibilità di garage.

PREZZI DA € 149.000,00

**SARZANA
CONSEGNA ESTATE 2009**

In palazzina di pregio adiacente al centro, appartamenti di varie metrature e tipologie. Posti auto coperti e giardini. capitolato di lusso.

INFORMAZIONI IN AGENZIA

**S. STEFANO MAGRA
PROSSIMA REALIZZAZIONE**

Appartamenti e semindipendenti di varie metrature e tipologie anche con giardini privati e posti auto.

INFORMAZIONI IN AGENZIA



**S. STEFANO MAGRA
CONSEGNA 2010**

In zona tranquilla e servitissima, Bifamiliari di nuova costruzione 4/5 vani con giardini e posti auto di proprietà. Possibilità di personalizzazione.

PREZZI DA € 260.000,00



**SANTO STEFANO MAGRA
CONSEGNA 2010**

In Zona privilegiata nuove costruzioni di villette INDIPENDENTI monofamiliari e bifamiliari con ampi giardini e rifiniture di pregio. Possibilità di piscina.

PREZZI A PARTIRE DA € 290.000,00



**ALBIANO MAGRA
CONSEGNA 2010**

Si prendono prenotazioni per appartamenti di nuova costruzione. Varie tipologie e metrature. PANNELLI SOLARI E CLASSE ENERGETICA "A"

PREZZI A PARTIRE DA € 116.500,00